

Hervé LE CORRE,
Introduction..... 6

1. Le sauvage américain : invention et avatars

Jean-Paul DUVIOLS,
Premiers regards sur les sauvages (XVI^e siècle) 13
Primeras miradas sobre los salvajes (siglo XVI)

Daniel VIVES SIMORRA,
Quelques Calibans cannibales entre historiographie, idéologie et littérature latino-américaine26
Algunos Calibán canibal, entre historiografía, ideología y literatura latinoamericana

2. Suites : Calibans/Cannibales

François DELPRAT,
Histoire et culture. À propos de *Todo Calibán* de Roberto Fernández Retamar36
Historia y cultura. Acerca de Todo Calibán de Roberto Fernández Retamar

Iván SALINAS ESCOBAR,
Une réécriture de *The Tempest*. Barbarie et sauvagerie dans *Clipperton* de David Olguín46
Una reescritura de The Tempest. Barbarie y salvajismo en Clipperton de David Olguín

3. « Civilisation et barbarie » au XIX^e siècle

Mélanie SADLER,
Juan Bautista Alberdi, ses « mauvais sauvages » et ses « barbares civilisés »55
Juan Bautista Alberdi, sus « malos salvajes » y « bárbaros civilizados »

Christophe LARRUE,
Sauvages d'Argentine sous des plumes françaises : Alfred Ébelot, Henry Armaignac, Auguste Guinnard,
Romain d'Aurignac et Arthur Thouar. Schéma d'une confrontation64
*Salvajes argentinos bajo plumas francesas : Alfred Ébelot, Henry Armaignac, Auguste Guinnard,
Romain d'Aurignac y Arthur Thouar. Esquema de una confrontación*

4. Malaise dans la civilisation : deux romans dénonciateurs

- Carmen MEDRANO-OLLIVIER,
El salvaje y territorios del salvajismo en *El Espantapájaros* de Ricardo Silva Romero 75
Le sauvage et territoires de la sauvagerie dans El Espantapájaros de Ricardo Silva Romero
- Venko KANEV,
El salvajismo institucionalizado en *El sueño del celta* de Mario Vargas Llosa..... 85
Sauvagerie institutionnalisée dans Le rêve du Celte de Mario Vargas Llosa

5. Réécriture et inversion de paradigmes dans la fiction contemporaine

- Florence OLIVIER,
Barbares et bons sauvages. Réécriture et inversion de paradigmes dans *El naranjo* de Carlos Fuentes..... 96
Bárbaros y buenos salvajes. Reescritura e inversión de paradigmas en El naranjo de Carlos Fuentes
- Michael ABEYTA,
La risa del salvaje y la soberanía. Huellas del pensamiento de Georges Bataille
en la narrativa tardía de Carlos Fuentes 103
*Le rire du sauvage et la souveraineté : traces de la pensée de Georges Bataille
dans les œuvres tardives de Carlos Fuentes*
- Luciano BRITO,
Les formes de la sauvagerie, de la brutalité et de l'urbanité chez V. S. Naipaul et R. Bolaño 113
*Las formas de la salvajería, de la brutalidad y de la urbanidad en las novelas
de V. S. Naipaul y R. Bolaño*

Panthéon naturel d'Amérique

- Antonio BRICEÑO
Dioses de América - Panteón natural..... 121